

주보 제작에 도움을 주신 분들			
CA MONDI 한 헬레나 (213) 380-0987 여성 유럽 의류 (Fabiana Filippi) 코리안 타운 프라자 2층 #212	Patrick Chyun, CPA 하느님께 늘 감사드립니다. 전 패트릭 & 안나 (213)380-6437	올림픽 타운 꽃집 Olympic Town Flowers 김 미카엘라(혜옥) (323)RED-ROSE (323)733-7673 Cell (213)400-1306	GreenGrin Child Care Center Lic#198021513 2살~ 5살 어린이 대상 CCRC 정부 보조 프로그램 그랜데일 지역 신청 가능 김 스텔라 213)344-6687 www.greengrin.co
JOHN'S Fire Protection "소화기 점검해드립니다" 김항철(요셉) (213)352-3554 김 호노리나 (213)200-3049	시니어 메디케어 무료 상담 (65세 되시는분) 213 249-2127 예영해(프란시스코)	글렌데일 브랜드 꽃집 1134 E. Chevy Chase Dr. Glendale 91205 www.brandflorist.com 서 베로니카 (818)244-1359	MK electric construction Powul solar, EV charger, 모든 하우스, 커머셜 전기 공사 무료 견적(라이센스 업체) 강 마태오 213-949-6235
박 헬렌 보험 메디케어/오바마케어 생명/건강/사업체/자동차 박애실(헬레나) (213)500-9393	HBAR부동산(상업용,주택) 한스 부동산 학교 (면허) HANS 부동산 관리 회사 *헨리 한(헨리코)* (213) 785 4989	Meeyoung J. Kim D.D.S 김 율리아 일반치과, 보철치과, 치아이식 437 W Colorado st. Glendale (818)244-0299	소아 청소년 치과 Peter S. Suh, DMD (818) 790-5959 1346 Foothill Blvd. #305 La Canada Flintridge
윤 주희(클라라) Executive Manager Law Offices of Eugene Yun 부동산,회사설립,유언/상속,교통사고,형사법 (213)388-3535 (818)433-2891(C) www.eugeneyunlaw.com	대한 장의사 이 미카엘 (213)700-1788	한태호(케네스) 변호사 법률그룹 KENNETH T. HAAN & ASSOCIATES, APLC 3699 Wilshire Blvd. #860, LA Tel: (213)639-2900 E-mail: Info@haanlaw.com 한태호(마리노)&복수(글라라) 민사소송,상법/사고,상해/노동법, 장애인소송/가정법,리빙트러스트/부	36년 전통 한국 장의사 HAN KOOK MORTUARY (323)734-5656(L.A.) (562)868-0788(세리토스/놀욕) "장례에 관한 모든 절차를 성심껏 도와드립니다."
불란서안경 검안과 FRANCE VISION OPTOMETRY 시니어 HMO 지정점 3104 W. Olympic Bl. LA (213)487-1001 (교우 특별봉사) Elizabeth & Dr. Linda Lee	미주 자동차 정비 MIJU AUTO REPAIR & BODY 415 W. Broadway, Glendale (818)247-4400 이 크리스티나 & Karl	안진환(Tony) CPA 안토니오 & 스텔라 2140 W. Olympic Bl.#508 (213)380-5070 askanycpa@gmail.com	이호제(Primus) MD 가정 주치의 Immigration Medical Exam K-Town (323)452-0656 966 S. Western Ave. #201
Hankook Plumbing 가정 식당 상가 모든 플러밍 설비 수리 아무리 작은 일도 성심껏 봉사 "막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막아드리고" 홍 벤자민 (818)321-4776	이동현 토마스 아퀴나스 내과/노인의학과 (213)674-7758 2727 W. Olympic Blvd. # 309 LA 한남체인 건너편 이전 개원	미용실 Hair World 매직 케라던, 디지털 펌 213-268-8549 최 세실리아 853 S. Western Ave. 코리아타운 로데오 몰	구본욱 한의원 사암침(빠른 효과) 2120 W. 8 th St. #208 LA (213)427-1299, 820-6235 헬레나 구
금강 안경 검안과 GOLD OPTOMETRY LA 로데오 몰 (213)384-1001 GG 마마트 몰 (714)530-1001 요셉 & 루시아 김 M.E. 21차	1등 고객은 1등 아주투어로 US 아주투어 항공티켓과 관광을 동시에 213-388-4000 이 엘리사벳	메디케어 신청 및 상담 정확한 지식과 경험 다양한 플랜 및 혜택 소개 HMO, PPO, Supplement 주은미 세실리아 (Lic# 0M88188) 818-799-8106	보스톤 치과 구강호 토마스 아퀴나스 (213)380-2727 3663 W. 6th St. #203A LA LA Medical Center (67)+아드모어)
브라이언 타필라와 CZ Law 교통사고 및 각종 개인 상해 (총 2억달러 승소) (213)468-1000 한국인 부인 (다른 사무실에서 진행 중인 사고도 상담) 장 데시데라도 (818)808-7483	휴대폰수리 FIXSTORY *스크린, 배터리, 충전, 침수문제 *아이폰 스크린 교체 15분, *삼성 1~2시간 *아이패드 / 맥북수리 800 S. Flower St, suite b 문 요셉 424-270-4369	고려여행사 3388 W. 8th St. #205 8thSt + S.Kingsley 한 레지나 Tel 213-385-6611	트래블 스토어 www.travelstore.com 개인, 소그룹 세계여행 일정주관 호텔, 항공, 크루즈, 렌트특전예약 유럽 가톨릭 성지순례 전문 김현수(베드로) 트래블어드바이저 (310)750-9419

성삼주보

Sung Sam Korean Catholic Center

2025년 9월 14일 제2370호

2025년 정기 희년 선포 칙서와 대사 수여 교령

아래 한국천주교주교회의 웹사이트에 이번 희년에 대한 교황님 선포 칙서와 대사 수여 교령의 전문 내용이 우리말과 영어 두 가지 버전으로 되어있습니다.

<https://www.cbck.or.kr/Jubilee2025/Jubilee/bull>

십자가 현양 축일(다)

주일미사: 토요일 오후 7:30
일요일 오전 7:00
오전 9:00(영어)
오전 11:00(교중미사)

평일미사: 화,수,목요일 오후 7:30
수, 금요일 오전 10:00
고백성사: 매 미사 전 · 후 15분
유아세례: 매월 첫 토요일 오후 3:00

주소: 1230 N. San Fernando Rd.
Los Angeles, CA 90065
사무실: 323-221-8874
323-221-6325(Fax)

<http://www.sungsamkcc.com>
office@sungsamkcc.com

주임신부: 신호열(요셉) 323-807-8139
보좌신부: 임태근(모세) 323-404-6543
종신부제: 예영해(프란치스코) 213-249-2127
사목회장: 김창길(라우렌시오) 213-305-9433
총무부장: 한재승(에드몬드) 213-905-8273
연령회장: 한상윤(시몬) 323-821-4840

오늘의 전례

제1독서: 민수 21,4ㄴ-9

화답송:

◎ 하느님의 업적을 잊지 마라.

○ 내 백성아, 나의 가르침을 들어라. 내 입이 하는 말에 귀를 기울여라. 내가 입을 열어 격언을, 예로부터 내려 오는 금언을 말하리라. ◎

○ 죽이시던 그때서야 그들은 하느님을 찾고, 그분께 다시 돌아와, 하느님이 그들의 바위이심을 기억하였네, 지극히 높으신 하느님이 그들의 구원자이심을. ◎

○ 그 입으로 그분을 속이고, 혀로는 그분께 거짓말을 하

였네. 그분께 마음을 굳건히 두지 않고, 그분 계약에 충실하지 않았네. ◎

○ 그분은 자비로우시어, 죄인들을 용서하시고 멸망시키지 않으셨네. 당신 분노를 거둬 돌이키시고, 결코 진노를 터뜨리지 않으셨네. ◎

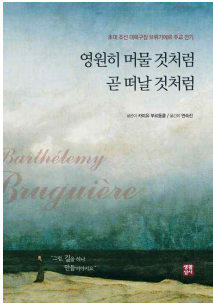
제2독서: 필리 2,6-11

복음 환호송: 주님께서는 십자가로 온 세상을 구원하셨나이다. 예수 그리스도님, 경배하며 찬송하나이다.

복음: 요한 3,13-17

(후렴) 하느님의 업적을 잊지 마 - 라.

도서 안내



영원히 머물 것처럼 곧 떠날 것처럼 – 카미유 뷔르동클 신부 / 연속진 번역

조선 신자들을 위해 목숨바친 브뤼기에르 주교의 신앙과 사랑
1835년 선종한 초대 조선 대목구장 브뤼기에르 주교를 기리기 위해 그의 고국인 프랑스에
서 1938년 출간한 전기를 번역한 책이다. 브뤼기에르 주교의 시복,시성을 추진중인 서울대
교구 순교자현양위원회가 이 책의 번역 및 보급을 주관했다. 브뤼기에르 주교의 전기는 기
존 출판 도서에서는 볼 수 없었던 가족에게 보낸 편지들과 그의 여정 속 이야기를 통해,주
교의 신앙과 삶의 희로애락을 생생하게 전달하며, 그가 조선 선교를 어떻게 준비하고 헌신
했는지를 보여준다.
브뤼기에르 후손의 의뢰로 당시 오드 교구 프장스 본당 주임 사제가 저술했다. 그는 교회가
브뤼기에르 주교의 성덕을 인정하고 그의 공로를 선포할 날을 희망하며, 영웅적인 선교사였
던 브뤼기에르 주교를 널리 알리고자 이 책을 저술했다고 밝혔다.

침묵 – 엔도 슈사쿠 / 김윤성 옮김

17세기 일본 규슈 나가사키 지방에서 일어난 박해를 배경으로, 포르투갈인 예수회 선교사
세바스티안 로드리고 신부가 숨어서 선교활동을 하다가 체포돼 배교하기까지의 고뇌와 고통
을 그렸다. 신앙을 버려야 생명을 구할 수 있는 절체절명의 순간에 인간이 느끼는 심리 묘
사가 뛰어나다. 동양의 일본 문화와 서양의 그리스도교 문화의 미묘한 대립을 비롯해 일본
의 박해 상황을 진지하고 생동감 있게 그렸다. 노벨문학상 후보로도 여러 번 거론됐던 엔도
슈사쿠는 종교와 인간에 대한 성찰이 녹아있는 작품들을 주로 써왔다.



주일미사 참석 인원				
토요	7시	9시	교중	총
49명	84명	142명	196명	471명

**교무금 및 기부금
온라인 납부**

매월 자동 납부 및 일회 납부 가능
크레딧카드 및 은행구좌 모두 사용
QR코드 스캔 후 납부 페이지로 연결

전례 봉사					
날짜/시간		토요저녁	오전 7시	오전 9시	교중 미사
십자가 현양 축일 (이번주일)	해설	김 미카엘	김 데레사	여하림	김 크리스티나
	1독서	최 크리스티나	이 요한	신지혜	강 마태오
	2독서	박 안토니아	이 레지나	한원희	이 소화데레사
성 김대건 안드레아 사제 대축일 (다음주일)	해설	백 로즈마리	김 미카엘	김택균	고 세실리아
	1독서	노 첼리나	장 요한	김지윤	서 베드로
	2독서	이 루시아	신 토마스AQ	박다인	강 짓다

우리들의 정성(2025.9.7 – 9.13 현재)			
주일헌금	3,279	교무금(32세대) 강장섭, 구강호, 김경자, 김송열, 김옥석, 김재경, 김천애, 남윤규, 노승균, 노환일, 박형근, 박효신, 백경호, 송운창, 엄영희, 여지홍, 오세창, 오영수, 유영만, 이석환, 이소영, 이종하, 이진석, 전복일, 정승재, 정종문, 조양상, 조형래, 주창호, 최만옥, 최진경, 한석희, 감사헌금 김천애 성소·연령회(10명) \$32.00	
교무금	6,760		
감사헌금	100		
주차장 사용료	500		
교무금 예산(7/1/2025 – 6/30/2026): \$380,000		교무금 누계: \$61,680	봉헌 세대: 211세대

Called to Renew 목표금액	Called to Renew 약정 금액	6/30/2025 현재 모금액
\$560,000	\$837,732.95	\$375,884.69

*본당의 재정 현황에 관한 질문이나 의견이 있으시면 언제라도 재경부나 사무실로 문의해 주십시오.

성삼 소식

LA대교구 2차 헌금(Black and Indian Missions)

*일시: 9월 14일 주일 미사 중

예비 신자 교리반 모집

- *시작일시: 9월 14일(일) 오전 9:30
- *장소: 200호(구 수녀님 집무실)
- *세례식: 2026년 주님 부활 대축일 예정
- *성삼 공동체의 새가족이 될 예비 신자를 모집합니다.
- *문의: 선교부 김혜진(스텔라) 213-344-6687

본당 설립 46주년 기념 행사

- *일시: 9월 21일(일) 오전 10:00 미사 후
(당일 오전 7시, 9시 미사는 없습니다)
- *점심 제공합니다. (불고기 덮밥)

수요일 평일 미사 중지 안내

*2025년 10월 1일 수요일부터 오전 10:00 미사는
중지합니다. (저녁 7:30 미사는 있습니다)

한가위 합동 위령 미사

- *일시: 10월 5일(일) 오전 11:00 교중미사
- *위령 미사 예물은 10월 3일(금)까지 사무실

성삼 골프대회

- *일시: 10월 11일(토) 오전 10:00
- *장소: Whittier Narrows Golf Course
- *참가비: \$80.00(김밥, 저녁식사 포함)
<70세 이상 시니어와 50세 이하 청장년은 \$50.00>
- *문의: 김정환(프란치스코) 213-494-7981
장덕훈(요한) 213-255-1829

성삼 도서관 봉사자 모집

- *봉사 시간: 주일 오전 8:00 ~ 오전 10:00 사이에
가능한 시간
- *문의: 엄영희(세실리아) 213-422-3957

성삼 카페 봉사자 모집

- *봉사 시간: 주일 오전 7:00 ~ 오후 1:00 사이에
가능한 시간(학생도 환영합니다)
- *문의: 옥경수(미카엘라) 818-606-5891

신심 단체 모임

단체 이름	일시	장소
제대회	9/14(일) 오전 8:00	201호
성령 기도회	9/14(일) 오후 12:00	101호
하상회	9/21(일) 오후 12:00	유아실
꾸리아	9/21(일) 오후 12:45	성당

이번 주 영명 축일

이름(세례명)	축일
김종필(레오비노)	9/15(월)
유숙정(에디타)	9/16(화)
임성만(쥘셉)	9/18(목)
김국형(효주아네스), 신옥중(효주 아네스) 최앤드류(대건안드레아)	9/20(토)

주일학교 및 청소년부 소식

2025-2026 Sunday School Registration

- *일시: 매 주일 오전 9:00 미사 후
- *학년: TK(age 4) ~ 12학년
- *신청비: Sung Sam Registered Family
\$100/child (\$200/2 children, \$250/3 children)
- *문의: Christie Jeon 213-407-1530

남가주 소식

제85차 남가주 M.E 주말

- *일시: 9월 19일(금) ~ 21일(일)
- *장소: 아씨시 프란치스코 피정의 집
(1519 Woodworth St. San Fernando, CA 91340)
- *참가대상: 결혼한 부부, 사제, 수도자
- *문의: 이진석(예레미야) & 경분(나탈리아) 818-209-5856

제12기 성요셉 천주교 아버지 학교

- *일정: 9월 20(토), 21일(일), 27일(토), 28일(일)
- *장소: 한국 순교자 성당(Westminster, CA)
- *참가비: \$100.00
- *신청문의: 임상도(스테파노) 213-361-4907

Korean Youth Day(한인 가톨릭 고등부 학생 & 청년 찬양 행사)

- *일시: 9월 27일(토) 오전 8:00 ~ 오후 6:30
- *장소: Christ Cathedral, Diocese of Orange
(13280 Chapman Ave. Garden Grove)
- *참가비: \$40.00(신청 마감일 9/7(일) 까지)
- *신청: 이유진 818-916-0821

제34회 남가주 성령 쇄신대회

- *일시: 10월 18일(토) 오전 9시 - 오후 4시 30분
- *장소: 성 프란치스코성당 - Torrance
- *참가비: \$20(입장 티켓) , \$15(점심 도시락)
- *문의: 정영미(호노리나) 213-200-3049
- *주관: 남가주 성령쇄신봉사회
- *팜플렛에 들어갈 개인이나 가정 봉헌 받습니다.
(한 달간 매일 미사에 봉헌됩니다)